

# Instrucciones de instalación

## Secadora

**TD6-6**  
**Tipo N1130..**



**Electrolux**  
PROFESSIONAL



# Indice

## Indice

1	Advertencias de seguridad.....	5
1.1	Información general sobre seguridad.....	6
1.2	Sólo para uso comercial.....	6
1.3	Certificación de ergonomía.....	6
1.4	Símbolos.....	7
2	Condiciones y exclusiones de la garantía.....	8
3	Características técnicas.....	9
3.1	Dibujo.....	9
3.2	Características técnicas.....	10
3.3	Conexiones.....	10
4	Montaje.....	11
4.1	Desembalaje.....	11
4.2	Instrucciones para reciclar el embalaje.....	12
4.3	Colocación.....	13
4.4	Instalación mecánica.....	13
4.5	Soporte de apilamiento.....	14
5	Instalación naval.....	15
6	Sistema de salida de aire.....	16
6.1	Principio de ventilación.....	16
6.2	Aire fresco.....	17
6.2.1	Conducto de salida de aire.....	18
6.2.2	Conducto de salida de aire compartido.....	19
6.2.3	Dimensiones de la salida de aire.....	19
7	Conexión eléctrica.....	20
7.1	Instalación eléctrica.....	20
7.2	Conexión monofásica.....	21
7.3	Conexión trifásica.....	22
7.4	Conexiones eléctricas.....	23
7.5	Funciones de las placas E / S.....	24
7.5.1	Pago central (2J).....	24
7.5.2	Pago central (2J).....	25
7.5.3	Contador de monedas externo / pago central (2K).....	26
7.5.4	Reducción del precio (2K).....	27
7.6	Opcional.....	27
7.6.1	Conexión exterior, 100 mA.....	27
8	Inversión de la puerta.....	28
9	Al encender la máquina por primera vez.....	30
9.1	Seleccionar idioma.....	30
9.2	Seleccionar fecha y hora.....	30
10	Prueba de funcionamiento.....	31
11	Información sobre la eliminación.....	32
11.1	Eliminación del aparato al final de su vida útil.....	32
11.2	Eliminación del embalaje.....	32

El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño y las especificaciones de los materiales.



## 1 Advertencias de seguridad

- El mantenimiento solo deberá realizarlo personal autorizado.
- Solo deben emplearse repuestos, accesorios y consumibles autorizados.
- No utilice la máquina si ha utilizado productos químicos industriales para su limpieza.
- No seque prendas sin lavar en la máquina.
- Las prendas que se hayan ensuciado con productos como aceite de cocinar, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras y quitaceras deben lavarse en agua caliente con detergente antes de secarlas en la secadora.
- No seque en la secadora productos tales como espuma de goma (espuma látex), gorros de ducha, productos textiles impermeables, artículos con base de goma y telas o almohadas con acolchados de espuma de goma.
- Los suavizantes o productos similares deben utilizarse siguiendo las indicaciones del fabricante.
- La parte final del ciclo de secado tiene lugar sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurarse de que las prendas se dejan a una temperatura a la que no sufran daños.
- Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y cerillas.
- **ADVERTENCIA:** Nunca pare la secadora antes de llegar al final del ciclo de secado a menos que extraiga rápidamente todas las prendas y las extienda para que se disipe el calor.
- A fin de evitar el retroceso de gas en una habitación en la que haya aparatos con llamas o fuegos al descubierto hay que mantener una ventilación adecuada.
- El aire de salida no debe ir al tiro del conducto de evacuación de quemadores de gas o de otros combustibles.
- La secadora no debe instalarse detrás de puertas con cerradura, puertas deslizantes o puertas cuyas bisagras se hallen en el lado opuesto al de la máquina, de tal modo que se limite la apertura completa de la máquina.
- En las secadoras con filtro de pelusa, este ha de limpiarse con frecuencia.
- No hay que dejar que la pelusa se acumule alrededor de la secadora.
- **NO DEBE MODIFICARSE ESTE APARATO.**
- A la hora de realizar el mantenimiento o de reemplazar piezas, la alimentación debe estar desconectada.
- Cuando se desconecta el suministro, el operador debe comprobar si la máquina está desconectada (que se ha desenchufado y sigue desenchufada) desde cualquier punto al que tenga acceso. Si no es posible, debido a la estructura o la instalación de la máquina, se incluirá una desconexión con un sistema de bloqueo en la posición aislada.
- Según las normas de cableado: monte un interruptor multipolar antes de la máquina para facilitar la instalación y tareas de mantenimiento.
- **ADVERTENCIA:** El aparato no debe alimentarse mediante un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito al que un servicio conecte y desconecte periódicamente.
- Si la placa de datos técnicos indica voltajes o frecuencias nominales diferentes, (separados por la barra invertida /), en el manual de instalación figuran instrucciones para ajustar el aparato en función del voltaje o la frecuencia nominales que sean necesarios.
- En aparatos estacionarios que no estén preparados con medios para su desconexión de la alimentación principal, y que tengan una separación de contactos en todos los

polos que proporcione una desconexión total bajo la categoría de sobretensión III, las instrucciones establecen que los medios de desconexión deben incorporarse en el cableado fijo, de acuerdo con las normas de cableado.

- Las aberturas de la base no se obstruirán con una alfombra.
- Volumen máximo de ropa seca: 6 kg.
- Nivel de presión acústica de emisiones ponderada en A en los lugares de trabajo: 70 dB(A).
- Requisitos adicionales para los siguientes países; AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
  - El aparato se puede utilizar en zonas públicas.
  - La máquina puede ser utilizada por niños de más de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, si han sido entrenadas para utilizarla por parte de la persona responsable de su seguridad y comprenden los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con la máquina. La limpieza y el mantenimiento no los realizarán niños sin supervisión.
- Requisitos adicionales para otros países:
  - Esta máquina no ha sido diseñada para ser utilizada por personas (inclusive menores de edad) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido entrenadas para utilizarla por parte de la persona responsable de su seguridad. Vigile que los niños no jueguen con la máquina.

### **1.1 Información general sobre seguridad**

Para evitar daños en la electrónica (y otras piezas) como resultado de condensaciones, las máquinas deben almacenarse a temperatura ambiente durante 24 horas antes de utilizarse por primera vez.

### **1.2 Sólo para uso comercial**

Las máquinas de este manual se han fabricado únicamente para uso comercial e industrial.

### **1.3 Certificación de ergonomía**

El cuerpo humano está preparado para el movimiento y la actividad, pero puede sufrir lesiones debidas a tensiones físicas como consecuencia de posiciones estáticas y movimientos repetitivos o por la adopción de posturas físicas inconvenientes.

Se han evaluado y certificado las características ergonómicas de su producto, esas que pueden influir en su interacción física y cognitiva con él.

De hecho, un producto que exhiba características ergonómicas debe cumplir requisitos específicos, que pertenecen a tres aspectos diferentes: politécnico, biomédico y psicosocial (facilidad de uso y satisfacción).

Respecto a estos aspectos, se han realizado pruebas específicas con usuarios reales. Por lo tanto, se demostró que el producto cumplía los criterios de aceptabilidad ergonómica que exigen las normas.





En el caso de que un solo operador maneje varias máquinas, aumentarán los movimientos repetitivos y, como consecuencia, crecerá exponencialmente el riesgo biomecánico relacionado.

Los riesgos posturales posibles son la interacción con el asa de la puerta si la máquina se apoya directamente en el suelo, sin base, o con el asa de la puerta y la interfaz de usuario, la pantalla y el mando, si la máquina se coloca sobre una lavadora.

Siga las recomendaciones que se indican a continuación, tanto como sea posible, para evitar que los operadores sufran lesiones.

- Coloque la máquina sobre una base en lugar de hacerlo directamente en el suelo, de modo que el operador no deba inclinarse innecesariamente para la carga y descarga.  
La altura mínima recomendada de la base es de 300 mm.
- Cerciérese de que haya carros o cestos adecuados para la carga, la descarga y el transporte.
- Organice la rotación de tareas en el lugar de trabajo si hay un solo operador encargado de varias máquinas.

## 1.4 Símbolos

	Precaución
	Precaución, superficie caliente
	Precaución, alto voltaje
	Lea las instrucciones antes de utilizar la máquina

## 2 Condiciones y exclusiones de la garantía

Si la compra de este producto incluye cobertura de garantía, esta se otorga de acuerdo con la normativa local y sujeta a que el equipo se instale y use para los fines previstos, de acuerdo con la documentación correspondiente.

La garantía es efectiva cuando el cliente ha utilizado piezas originales y realizado el mantenimiento de acuerdo con la documentación de usuario y mantenimiento de Electrolux Professional, disponible en papel o en formato electrónico.

Electrolux Professional recomienda específicamente el uso de agentes de limpieza, aclarado y descalcificación autorizados por Electrolux Professional para obtener resultados óptimos y conservar la eficiencia del producto a lo largo del tiempo.

La garantía de Electrolux Professional no cubre:

- El coste de desplazamientos del servicio técnico para la entrega y recogida del producto.
- Instalación.
- Formación en el uso del equipo.
- Sustitución (o suministro) de piezas sujetas a desgaste salvo que sean resultado de defectos de material o fabricación, que se hayan comunicado en el plazo de una (1) semana desde la avería.
- Corrección del cableado externo.
- Corrección de reparaciones no autorizadas, así como de daños, desperfectos e insuficiencias provocados por:
  - Capacidad insuficiente o anómala de los sistemas eléctricos (corriente/voltaje/frecuencia, incluidos picos e interrupciones).
  - Suministro inadecuado o interrumpido de agua, vapor, aire, gas (incluidas impurezas u otros elementos que no cumplan los requisitos técnicos de cada equipo);
  - Piezas de fontanería, componentes o productos consumibles de limpieza que no estén autorizados por el fabricante.
  - Negligencia, mal uso, abuso o incumplimiento, por parte del cliente, de las instrucciones de uso y mantenimiento detalladas en la documentación correspondiente al equipo.
  - Incorrección o deficiencia de: instalación, reparación, mantenimiento (incluida la manipulación, las modificaciones y las reparaciones realizadas por terceros no autorizados) y modificación de los sistemas de seguridad.
  - El uso de componentes que no sean originales (como consumibles, piezas de desgaste o repuestos).
  - Condiciones ambientales que provoquen tensiones térmicas (como sobrecalentamiento/congelación) o químicas (como corrosión/oxidación).
  - Objetos extraños colocados o contenidos en el producto.
  - Accidentes o fuerza mayor.
  - Transporte y manipulación, incluidos rayaduras, abolladuras, astillamiento u otros daños del acabado del producto, salvo que dichos daños sean consecuencia de defectos de material o fabricación, comunicados en el plazo de una (1) semana desde la fecha de entrega, salvo que se haya acordado de otro modo.
- Productos en los que el número de serie original se haya eliminado, alterado o no pueda observarse con facilidad.
- Sustitución de bombillas, filtros u otros consumibles.
- Accesorios y software no autorizados o especificados por Electrolux Professional.

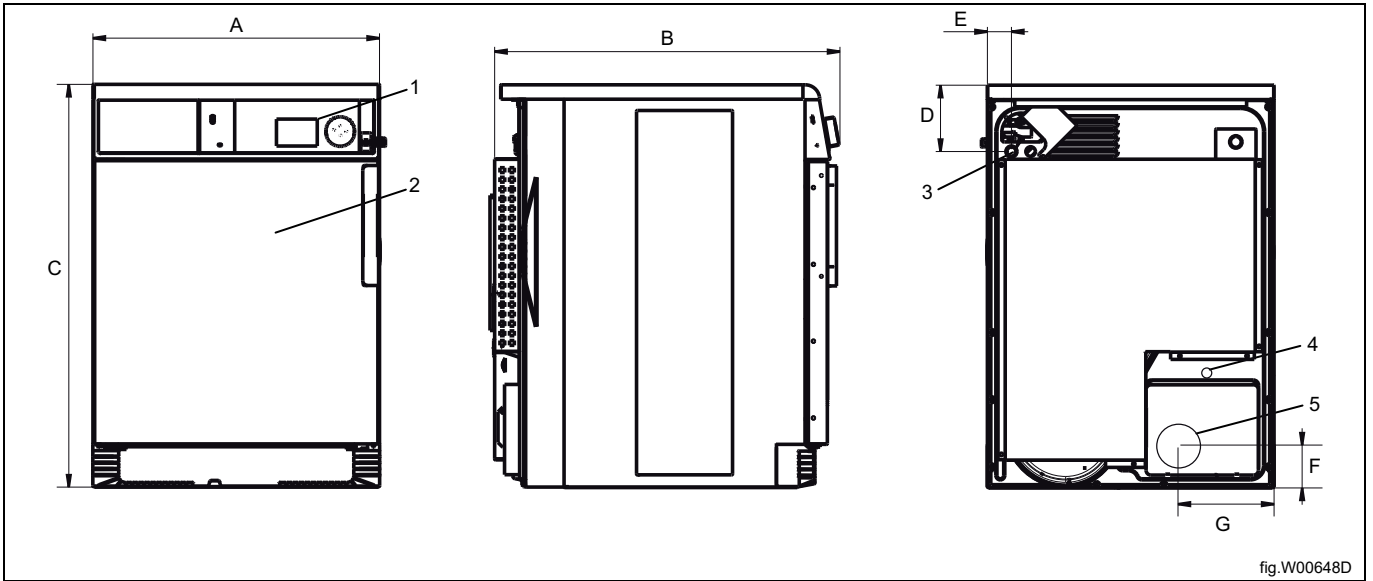
La garantía no incluye actividades de mantenimiento planificadas (incluidas las piezas necesarias para ello) ni el suministro de agentes de limpieza, salvo que se especifique por algún acuerdo local, sujeto a las condiciones del lugar.

Consulte en el sitio web de Electrolux Professional la lista de centros de atención al cliente autorizados.



### 3 Características técnicas

#### 3.1 Dibujo



1	Panel de funcionamiento
2	Abertura de la puerta, $\varnothing$ 370 mm
3	Conexión eléctrica
4	Conexión de condensación (solo para máquinas de condensación)
5	Conexión de evacuación (solo para máquinas de evacuación)

	A	B	C	D	E
mm	595	715	840	140	50

	F	G
mm	90	200

### 3.2 Características técnicas

		Salida	Condensación
Peso neto	kg	58	57
Volumen del tambor	litros	130	130
Diámetro del tambor	mm	575	575
Profundidad del tambor	mm	500	500
Velocidad del tambor	rpm	53	53
Factor G, máx.		0,9	0,9
Capacidad nominal, factor de llenado 1:22 (carga máx.)	kg	6	6
Calentamiento: Electricidad	kW	5,1	3,0
	kW	3,2	
Nivel de presión acústica de emisiones ponderada en A en las estaciones de trabajo	dB(A)	70	70
Emisiones térmicas de la potencia instalada, máx.	%	15	15

### 3.3 Conexiones

		Salida	Condensación
Salida de aire	ø mm	100	-
Salida del condensado		-	1/2"

## 4 Montaje

### 4.1 Desembalaje

Ahora puede separar la máquina del palé.

**Nota!**

**Desplace la máquina con cuidado. El tambor no tiene abrazaderas de transporte.**

Coloque la máquina en su ubicación definitiva.

## 4.2 Instrucciones para reciclar el embalaje

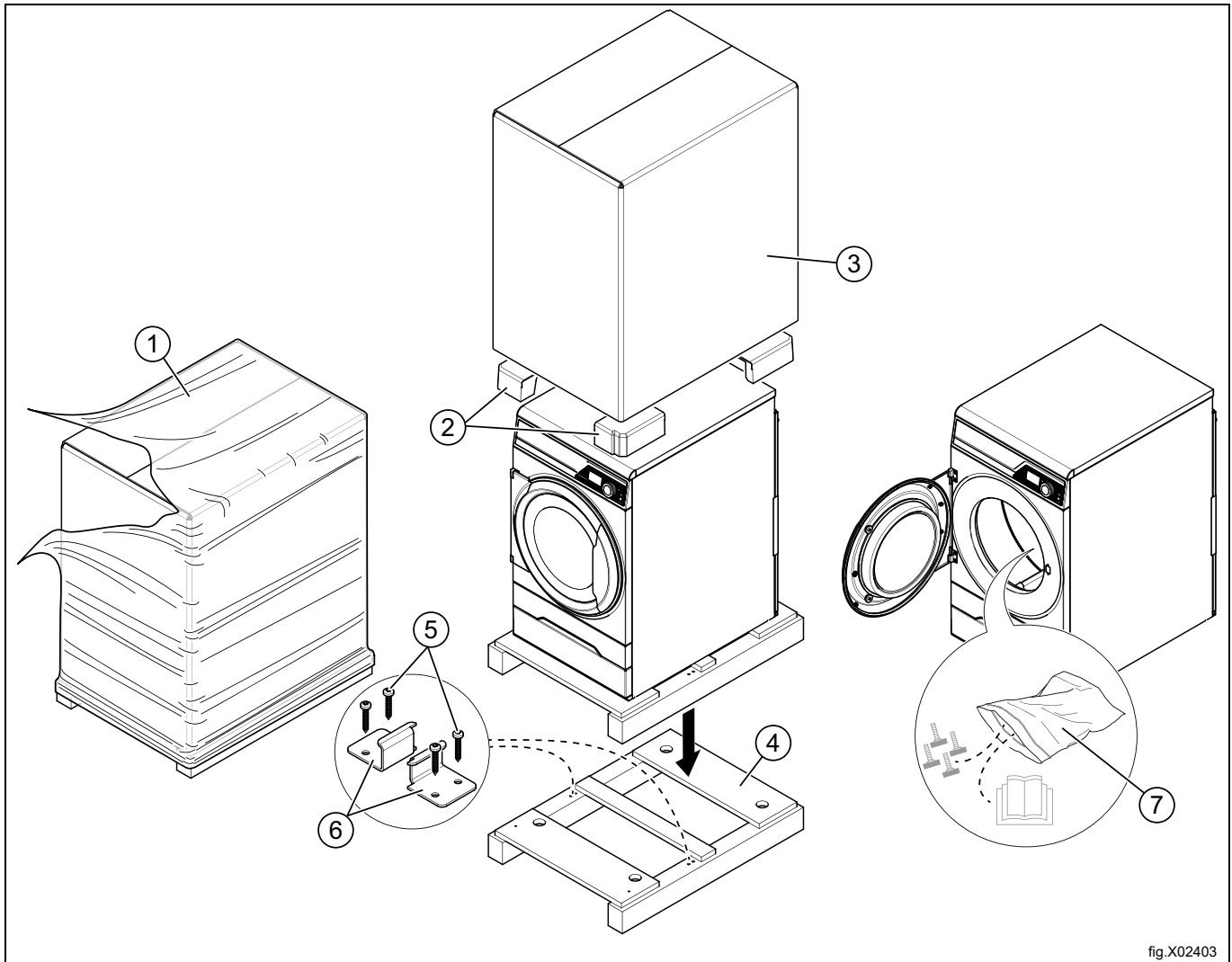


fig.X02403

Fig.	Descripción	Código	Tipo
1	Película envolvente	LDPE 4	Plástico
2	Protección de esquinas	PS 6	Plástico
3	Embalaje de cartón	PAP 20	Papel
4	Palet	FOR 50	Madera
5	Tornillo	FE 40	Acero
6	Soporte de acero	FE 40	Acero
7	Bolsa plástica	PET 1	Plástico

### 4.3 Colocación

Coloque la secadora en un lugar donde disponga de espacio para trabajar, tanto el usuario como el personal de asistencia.

La imagen muestra la distancia mínima con la pared y otras máquinas.

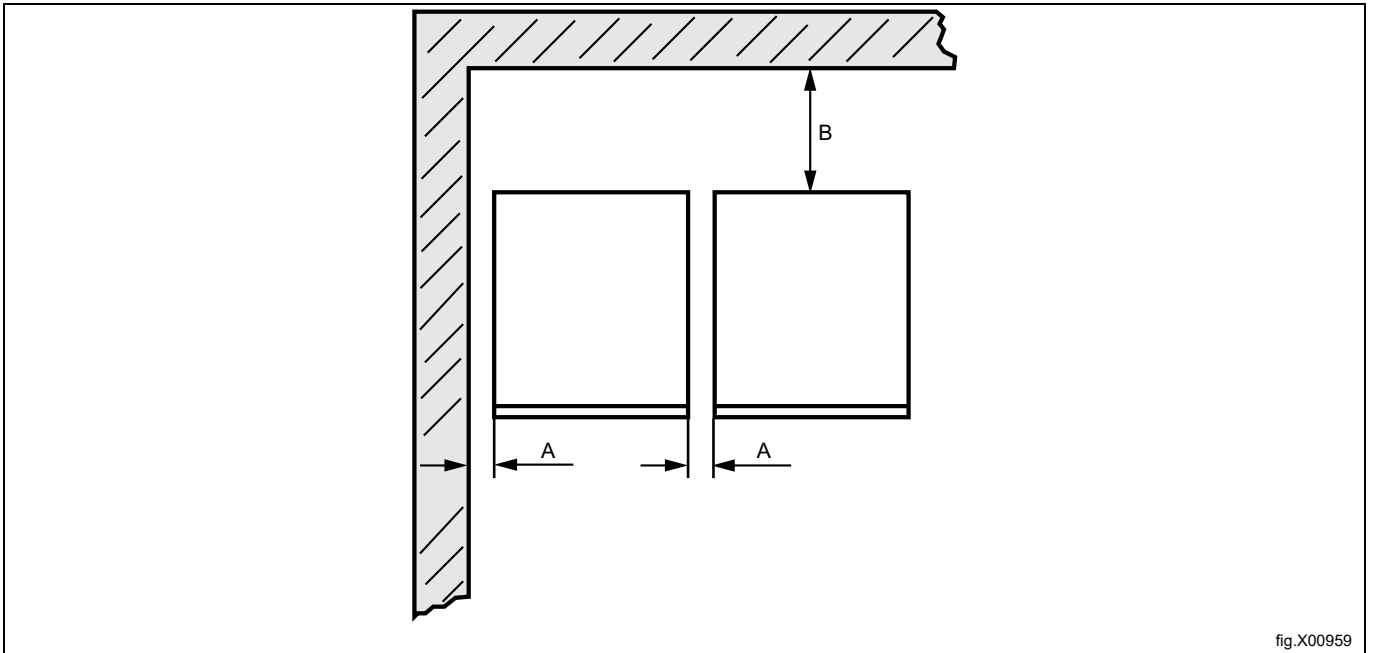


fig.X00959

A	50 mm
B	500 mm

#### Nota!

**Coloque la máquina en un lugar donde se disponga de un amplio espacio de trabajo, tanto para el usuario como para el personal de servicio técnico.**

Si se respetan las recomendaciones, será fácil acceder para realizar tareas de mantenimiento y servicio.

Si el espacio es limitado, es posible instalar las máquinas sin tener en cuenta las recomendaciones. En ese caso, recuerde que puede ser necesario desconectar y desplazar las máquinas para poder dar servicio a las máquinas que lo requieran.

### 4.4 Instalación mecánica

Ajuste la altura de la secadora con las patas niveladoras. La altura de ajuste máxima de las patas es de 14 mm.

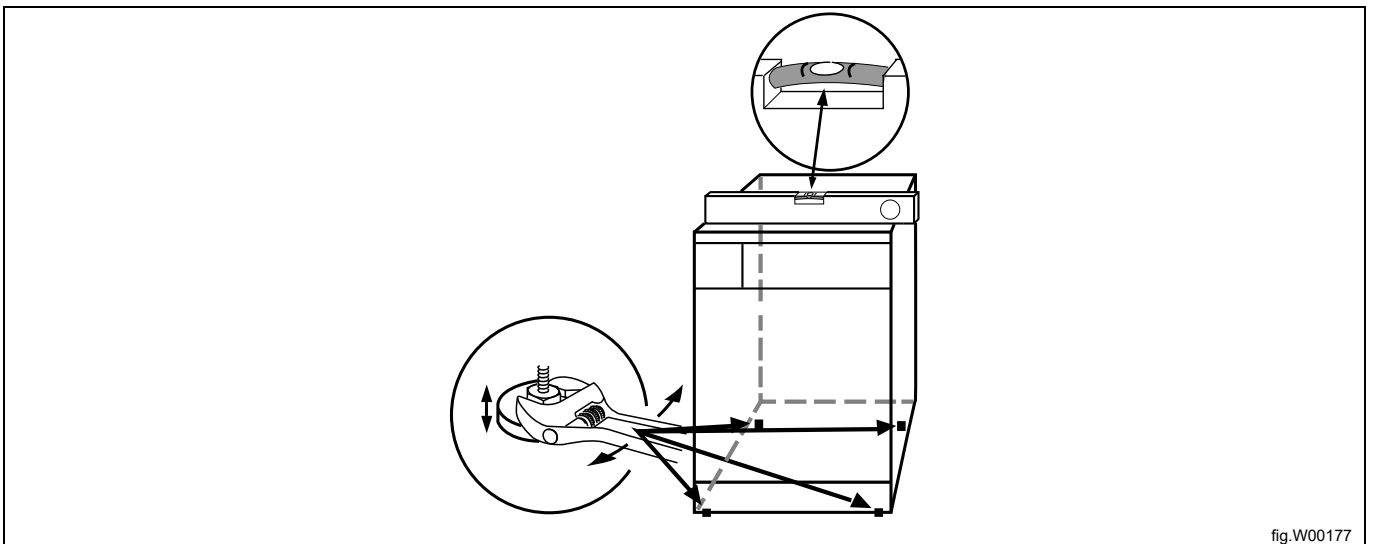


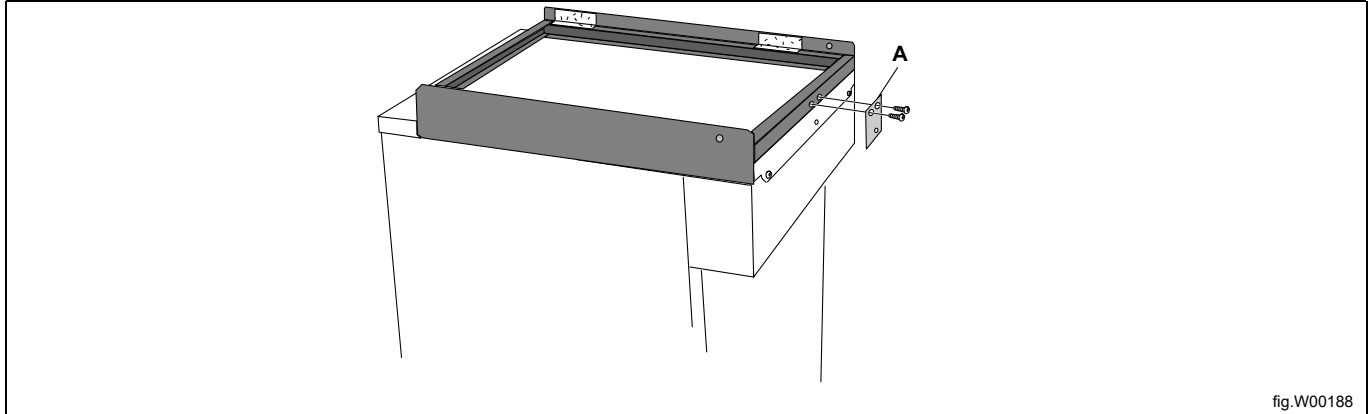
fig.W00177

#### 4.5 Soporte de apilamiento

La secadora puede instalarse sobre otra secadora de 130 litros o una secadora centrifugadora de 53 litros. Asegúrese de que la máquina de abajo está nivelada.

Compruebe también que el panel superior está limpio antes de empezar la instalación.

Disponga el soporte sobre la máquina que estará debajo y apriete la fijación (A) al soporte.



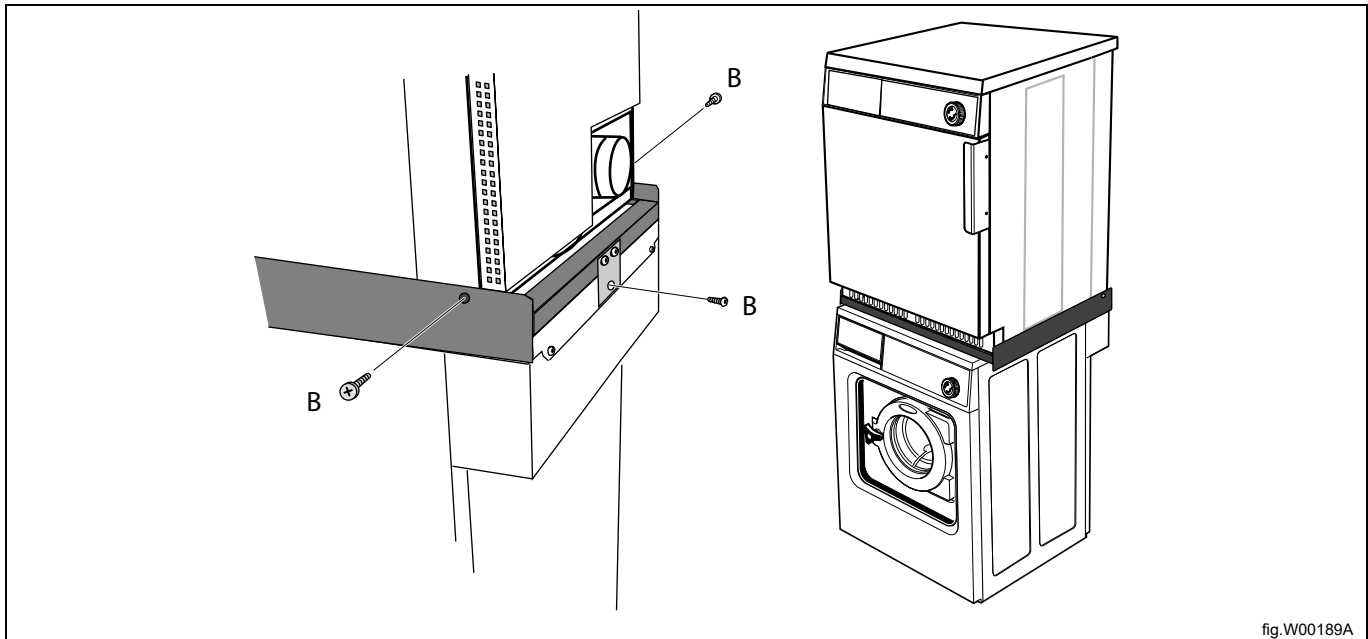
Antes de colocar la máquina que estará arriba, saque las patas al máximo para evitar que los dos aparatos entren en contacto.

Coloque una máquina sobre la otra. Las partes frontales deben quedar alineadas.

Apriete los tornillos (B), para evitar que la máquina se incline.

#### Nota!

Compruebe que hay orificios para los tornillos (B) que fijan el soporte de apilamiento a la máquina. Si no, perfora orificios de 3,3 mm en la máquina.



### 5 Instalación naval

Para asegurar la estabilidad de la secadora, es importante fijarla al suelo.  
 La secadora se entrega con fijaciones. Fíjela al suelo con los cuatro pernos M8.

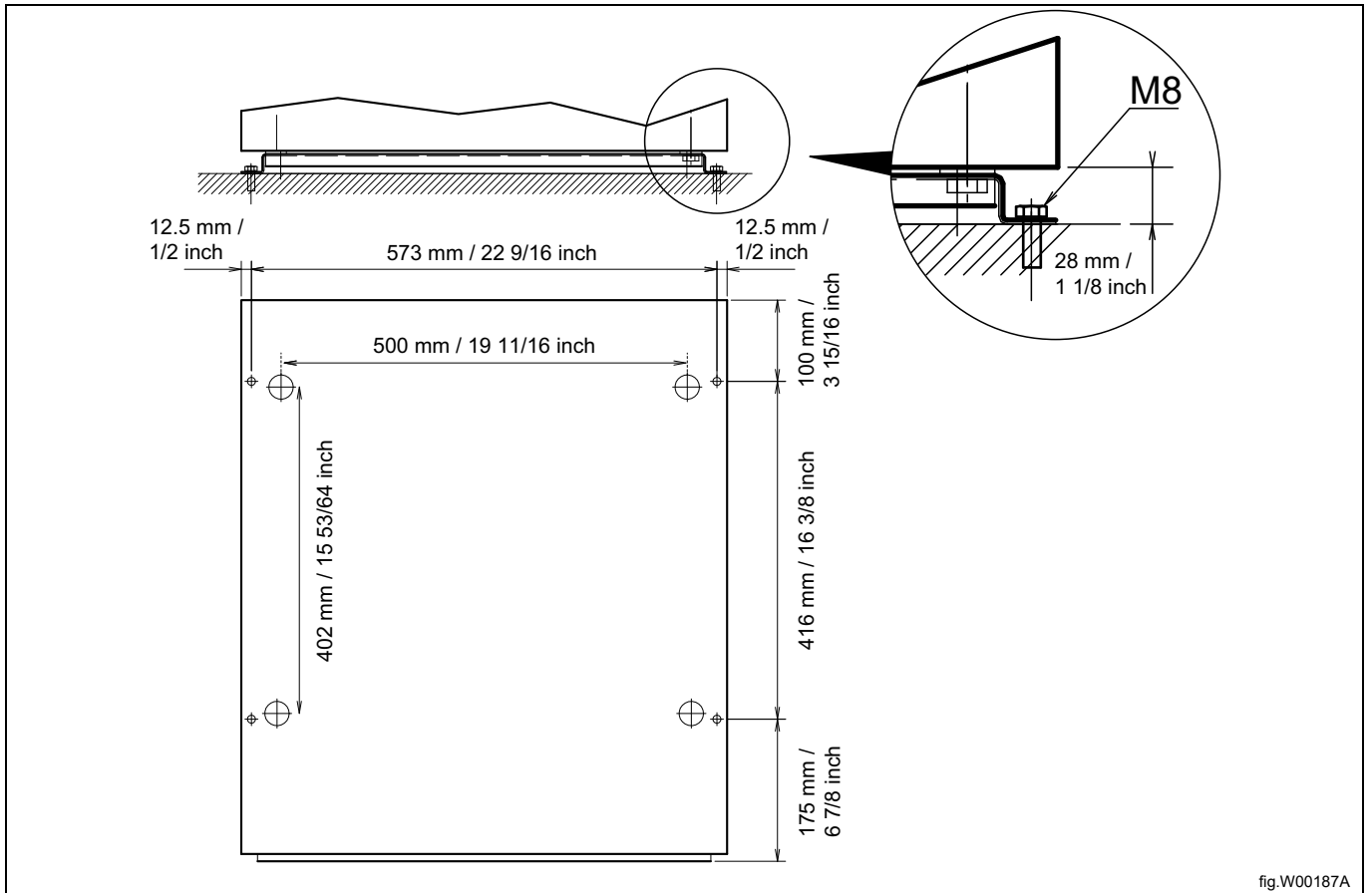


fig.W00187A

## 6 Sistema de salida de aire

### 6.1 Principio de ventilación

La secadora por condensación no dispone de salida directa de aire.

El aire circula en un sistema cerrado entre la secadora y el condensador. El agua de las prendas se condensa en el condensador y se vacía en el desagüe. La tubería de desagüe debe colgar ligeramente.

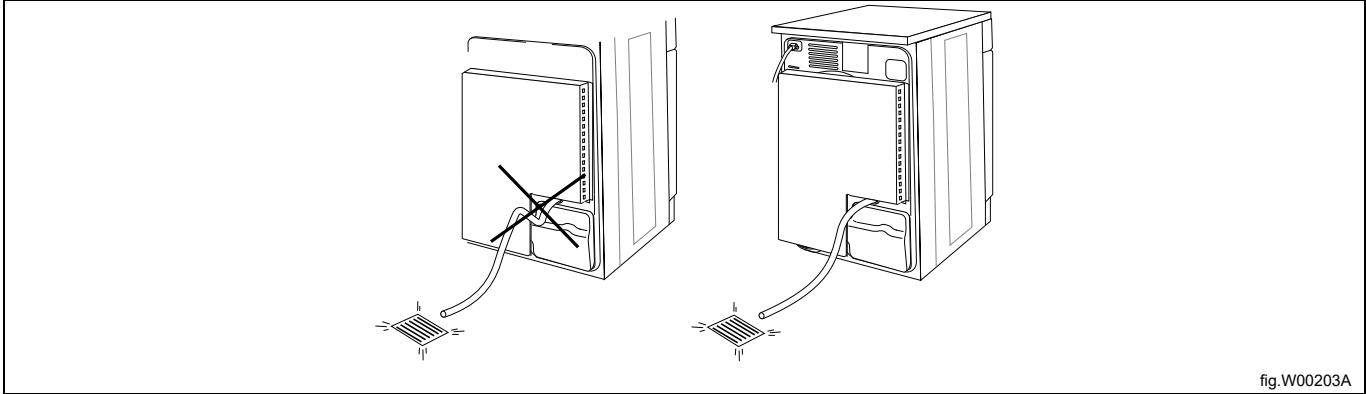


fig.W00203A

#### Modelo de evacuación:

El ventilador crea en la secadora una depresión que hace que entre el aire en el tambor a través de la unidad de calentamiento.

El aire calentado circula a través de la ropa y de los orificios de ventilación del tambor.

El aire sale por el filtro de pelusa ubicado en la puerta. A continuación, el aire es evacuado a través del ventilador y del sistema de salida.

#### Nota!

Es muy importante que la máquina disponga de aire fresco suficiente para obtener el mejor resultado de secado.



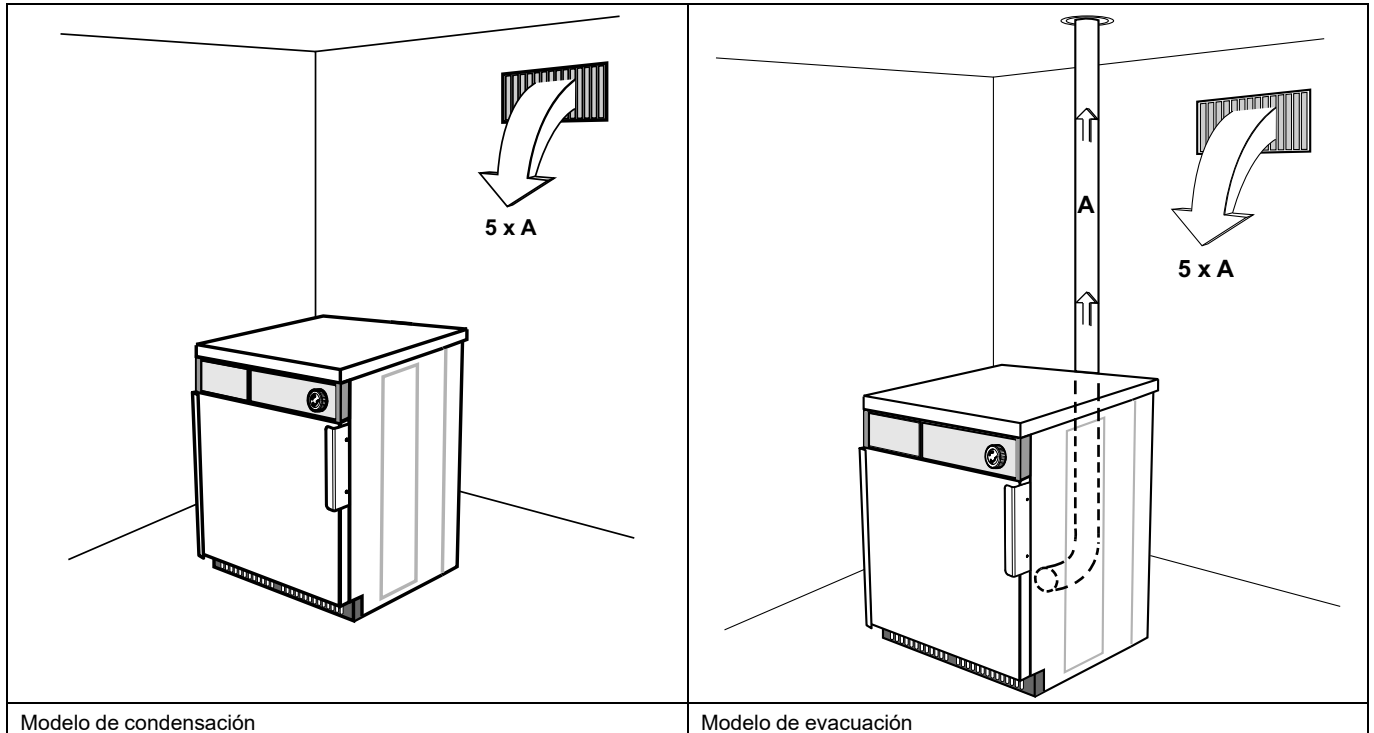
## 6.2 Aire fresco

Para obtener la eficiencia máxima y el menor tiempo de secado, es importante asegurar que pueda entrar el mismo volumen de aire fresco desde el exterior que aire que se expulsa.

Para evitar corrientes de aire en la sala, es importante situar la entrada de aire detrás de la secadora.

Se recomienda que el área de la abertura de dicha entrada sea cinco veces el tamaño del área del tubo de salida. El área de la abertura de entrada es el área a través de la cual puede fluir el aire sin resistencia desde la rejilla.

La resistencia en el panel de entrada de aire por la rejilla / persiana no ha de ser superior a 10 Pa (0,1 mbar).



Modelo de condensación

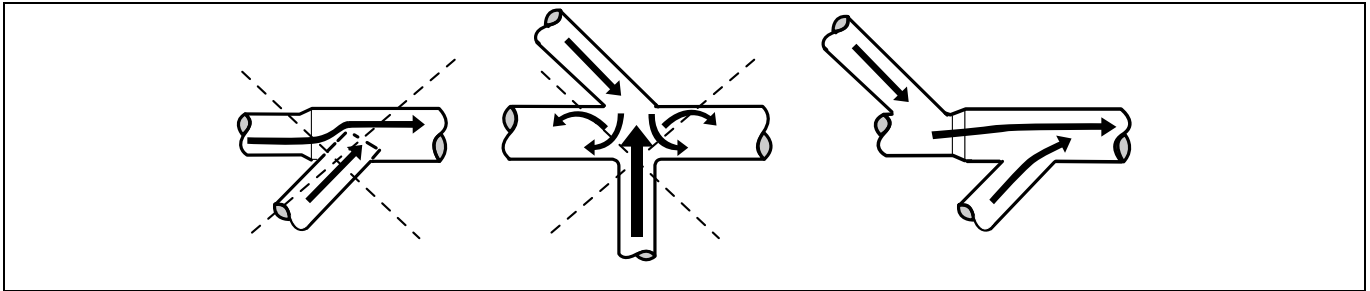
Modelo de evacuación

### Nota!

Las rejillas a menudo bloquean la mitad de la superficie de la ventilación total de aire fresco. Téngalo en cuenta.

### 6.2.1 Conducto de salida de aire

- Utilice únicamente conductos metálicos rígidos o flexibles para la salida de aire.
- Nunca utilice conductos de plástico.
- Se recomienda que el conducto sea de acero galvanizado.
- No monte el conducto con tornillos u otros medios de fijación que puedan pasar al conducto y al filtro de pelusa.
- La salida de aire no debe dar a la pared, al techo ni a un espacio cerrado del edificio.
- El conducto de salida de aire no debe dirigirse hacia el edificio, pues la condensación puede producir escarcha y dañar el edificio.
- El conducto de salida de aire debe conducir al exterior.
- El conducto de salida de aire debe ubicarse de tal manera que quede protegido por la parte exterior.
- El interior del conducto de salida de aire debe tener el interior liso (para ofrecer la mínima resistencia al paso del aire).
- El conducto de salida de aire debe tener giros suaves.



### 6.2.2 Conducto de salida de aire compartido



Se recomienda que cada máquina esté conectada a un conducto de salida de aire propio.



Si varias máquinas utilizan el mismo conducto de salida de aire, se debe aumentar su diámetro después de cada máquina. En la tabla se indica la progresión del aumento de diámetro recomendada.

Si se instalan varias máquinas con el mismo tubo extractor, se recomienda regular el flujo de aire de las máquinas cuando todas se pongan en marcha para ejecutar programas sin calor.

Tenga en cuenta que los conductos innecesariamente largos generan problemas de circulación.

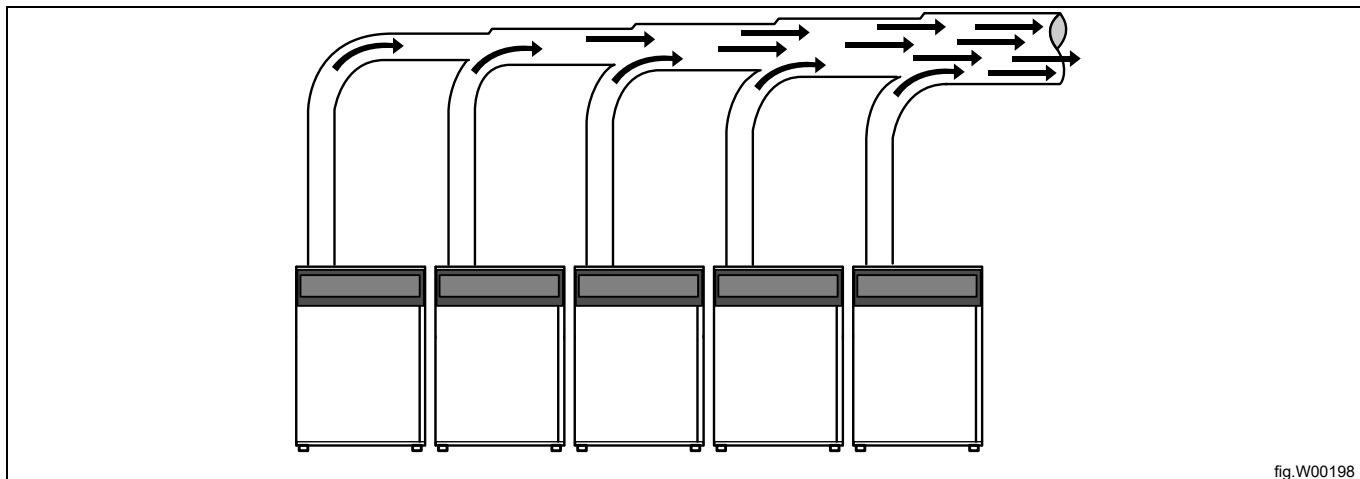


fig.W00198

Número de máquinas		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conducto de salida de aire	∅ mm	100	160	200	200	250	250	315	315	315	315
Área de entrada de aire fresco recomendada	m <sup>2</sup>	0,04	0,1	0,16	0,16	0,25	0,25	0,39	0,39	0,39	0,39
Área de entrada de aire fresco mínima	m <sup>2</sup>	0,011	0,022	0,033	0,044	0,055	0,066	0,077	0,088	0,099	0,11



El diámetro del conducto de salida de aire no debe reducirse.



### 6.2.3 Dimensiones de la salida de aire

Es importante que la secadora tenga el volumen de aire correcto según la potencia de cada máquina.

Si la circulación de aire es menor o mayor, el resultado será un periodo de secado más largo.

Si el tubo de salida de aire es largo o si la ventilación no está correctamente diseñada, recomendamos que los conductos de salida de aire se limpien periódicamente. Normalmente, los conductos más largos necesitan una limpieza más frecuente.

Los conductos de salida de aire han de ser cortos para que la secadora pueda funcionar de la mejor manera.

Los paneles deben estar montados para optimizar el funcionamiento de la secadora.

## 7 Conexión eléctrica

### 7.1 Instalación eléctrica



La instalación eléctrica solo deberá realizarla personal cualificado.



Las máquinas con motores controlados por frecuencia pueden ser incompatibles con ciertos tipos de disyuntores de fugas a tierra. Es importante saber que las máquinas están diseñadas para ofrecer un alto grado de seguridad personal, por lo cual no son necesarios elementos de equipos exteriores, como disyuntores de fugas a tierra, aunque se recomiendan. Si aun así desea conectar la máquina a través de un disyuntor de fugas a tierra, recuerde lo siguiente:

- Póngase en contacto con un instalador autorizado para que seleccione el tipo de cortocircuito adecuado con un dimensionamiento correcto.
- Para ofrecer una mayor seguridad, conecte solo una máquina por cortocircuito de fuga a tierra.
- Es importante que la toma a tierra esté conectada correctamente.

En los casos en los que la máquina no está provista con un interruptor omnipolar, este habrá de instalarse previamente.

Según las normas de cableado: monte un interruptor multipolar antes de la máquina para facilitar la instalación y tareas de mantenimiento.

El cable de conexión colgará ligeramente.

### 7.2 Conexión monofásica

Desmonte la tapa de la unidad de alimentación. Conecte la toma a tierra y los otros cables tal como se indica.

#### Modelo de evacuación

<p>208–240 V 1~ 3,2 kW</p>		
<p>220–240 V 1N~ 3,2 kW</p>		
<p>220–240 V 1N~ 3,5 kW</p>		

#### Modelo de condensación

<p>208–240 V 1~ 3,0kW</p>		
<p>220–240 V 1N~ 3,0kW</p>		

Una vez completada la instalación, vuelva a montar la tapa y compruebe:

- Que el tambor está vacío.
- Que la máquina funciona al conectar la alimentación y poner en marcha un programa con calor.

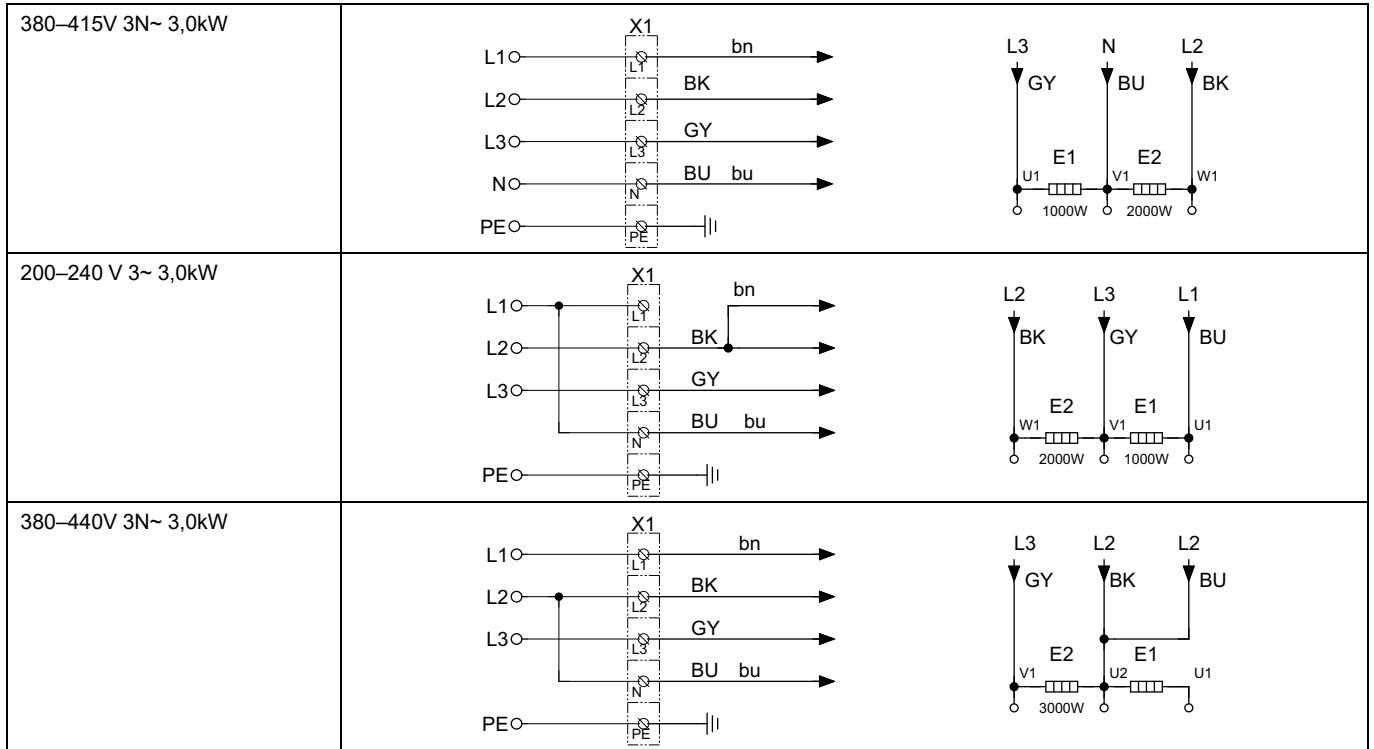
### 7.3 Conexión trifásica

Desmunte la tapa de la unidad de alimentación. Conecte la toma a tierra y los otros cables tal como se indica.

#### Modelo de evacuación

380–415V 3N~ 3,2 kW		
200–240 V 3~ 5,1kW		
380–440V 3~ 5,1kW		
440V 3~ 2,6 kW		
380–415 V 3N ~ 5,1 kW		

**Modelo de condensación**



Una vez completada la instalación, vuelva a montar la tapa y compruebe:

- Que el tambor está vacío.
- Que la máquina funciona al conectar la alimentación y poner en marcha un programa con calor.

**7.4 Conexiones eléctricas**

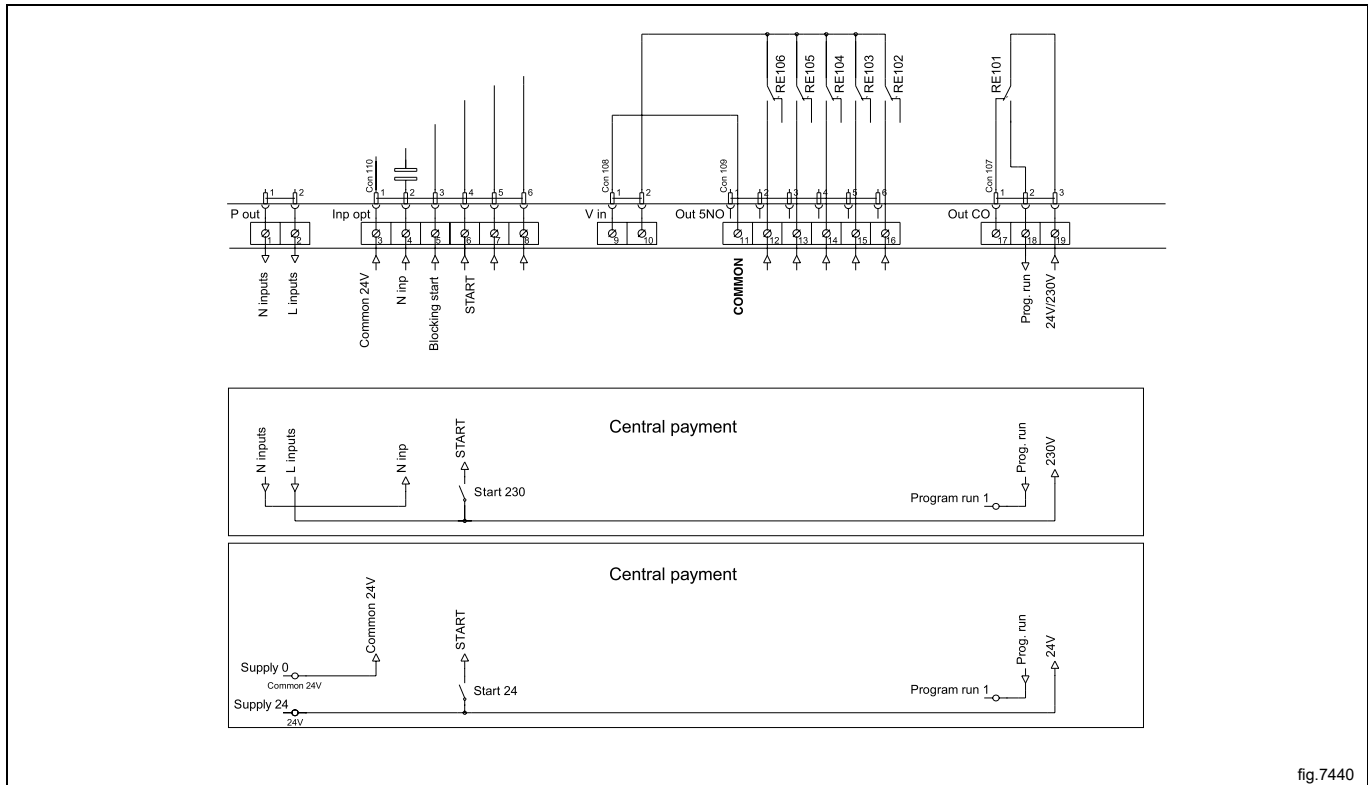
Alternativa de calentamiento	Tensión principal	Hz	Potencia calorífica kW	Potencia total kW	Fusible A recomendado
Calentamiento eléctrico	220–240V 1 ~	50/60	3,2	3,5	16
	220-240 V 3 ~	50/60	3,2/5,1	3,5/5,4	16
	380/-415 3/16	50/60	5,1	5,4	10
	440/480 V 3 ~	60	5,1	5,4	10
Condensación	220–240V 1 ~	50/60	3,0	3,3	16
	220-240 V 3 ~	50/60	3,0	3,3	16
	380/-415 3/16	50/60	3,0	3,3	10
	440/480 V 3 ~	60	3,0	3,3	10

## 7.5 Funciones de las placas E / S

El esquema eléctrico puede ser uno de los siguientes:

### 7.5.1 Pago central (2J)

Para poner en marcha la máquina a partir de un sistema de pago centralizado, el sistema de pago debe transmitir un impulso de inicio de 300-3000 ms (se recomiendan 500 ms) con una pausa mínima de 300 ms (se recomiendan 500 ms) entre dos impulsos. El impulso de inicio puede ser de 230 V o de 24 V. Para recibir la señal de realimentación cuando la máquina empieza a funcionar, la conexión 19 debe estar conectada a 230 V o 24 V. La señal de realimentación de la conexión 18 permanece activa (alta) durante todo el programa.





### 7.5.2 Pago central (2J)

El pago central o el sistema de reservas debe transmitir una señal activa (alta) a la máquina tan pronto como se haya recibido la autorización para poner la máquina en marcha. La señal debe permanecer activa (alta) durante el secado. Si la señal se vuelve inactiva (baja), la secadora detendrá el programa en curso y entrará en la fase de enfriamiento. La señal puede ser de 230 V o 24 V. Para recibir la señal de realimentación cuando la máquina empieza a funcionar, la conexión 19 debe estar conectada a 230 V o 24 V. La señal de realimentación permanece activa (alta) durante todo el programa.

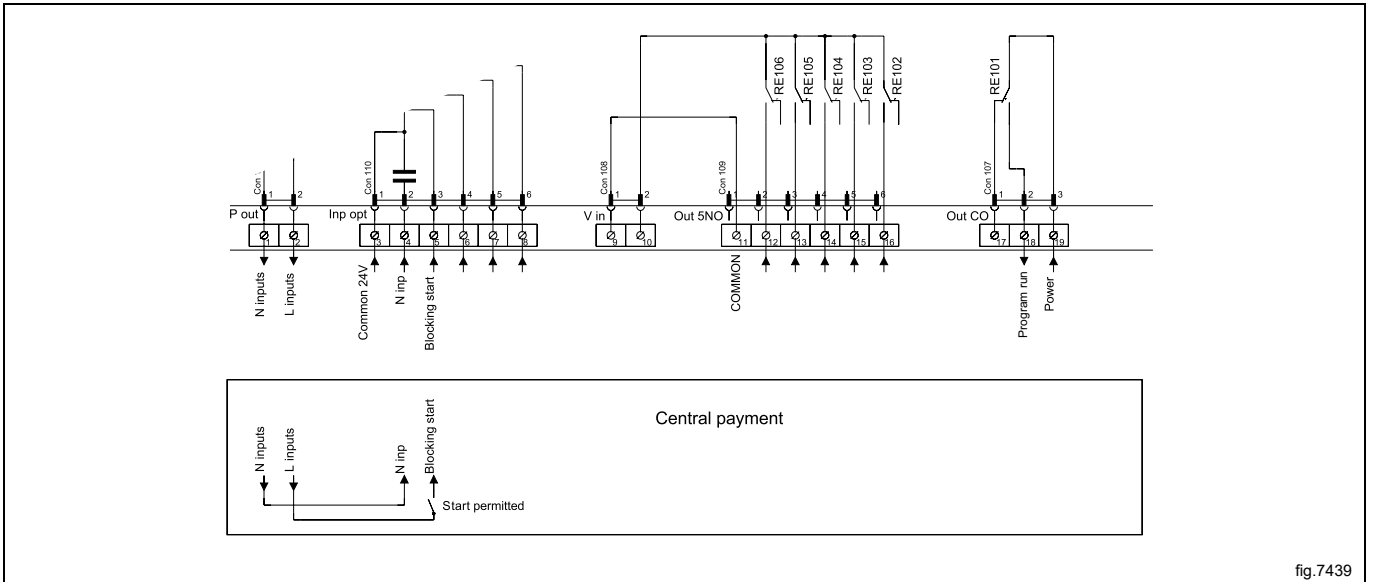


fig.7439

7.5.3 Contador de monedas externo / pago central (2K)

La señal recibida de los contadores de monedas externos debe ser un impulso de entre 300–3000 ms (se recomiendan 500 ms) con una pausa mínima de 300 ms (se recomiendan 500 ms) entre dos impulsos.

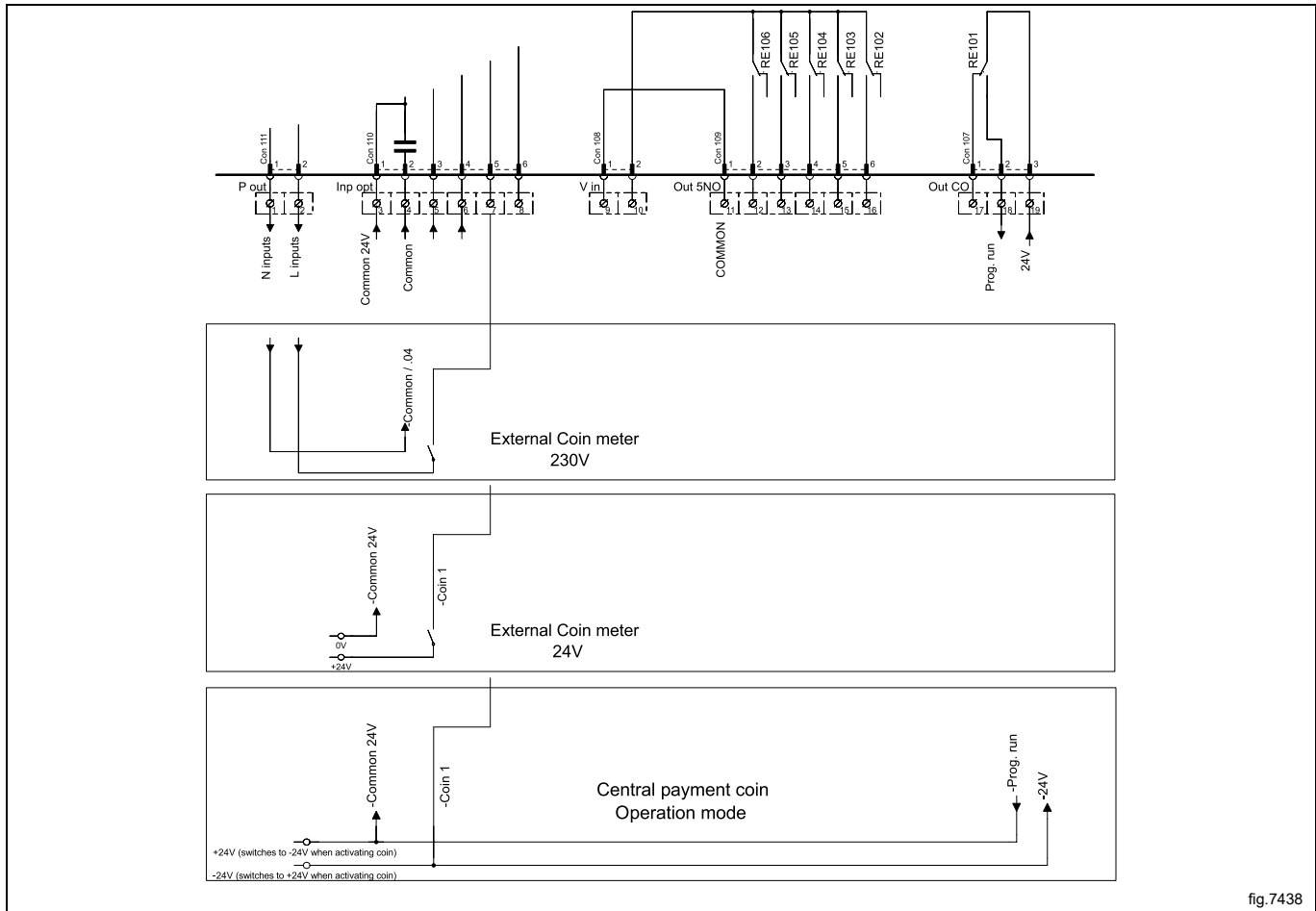
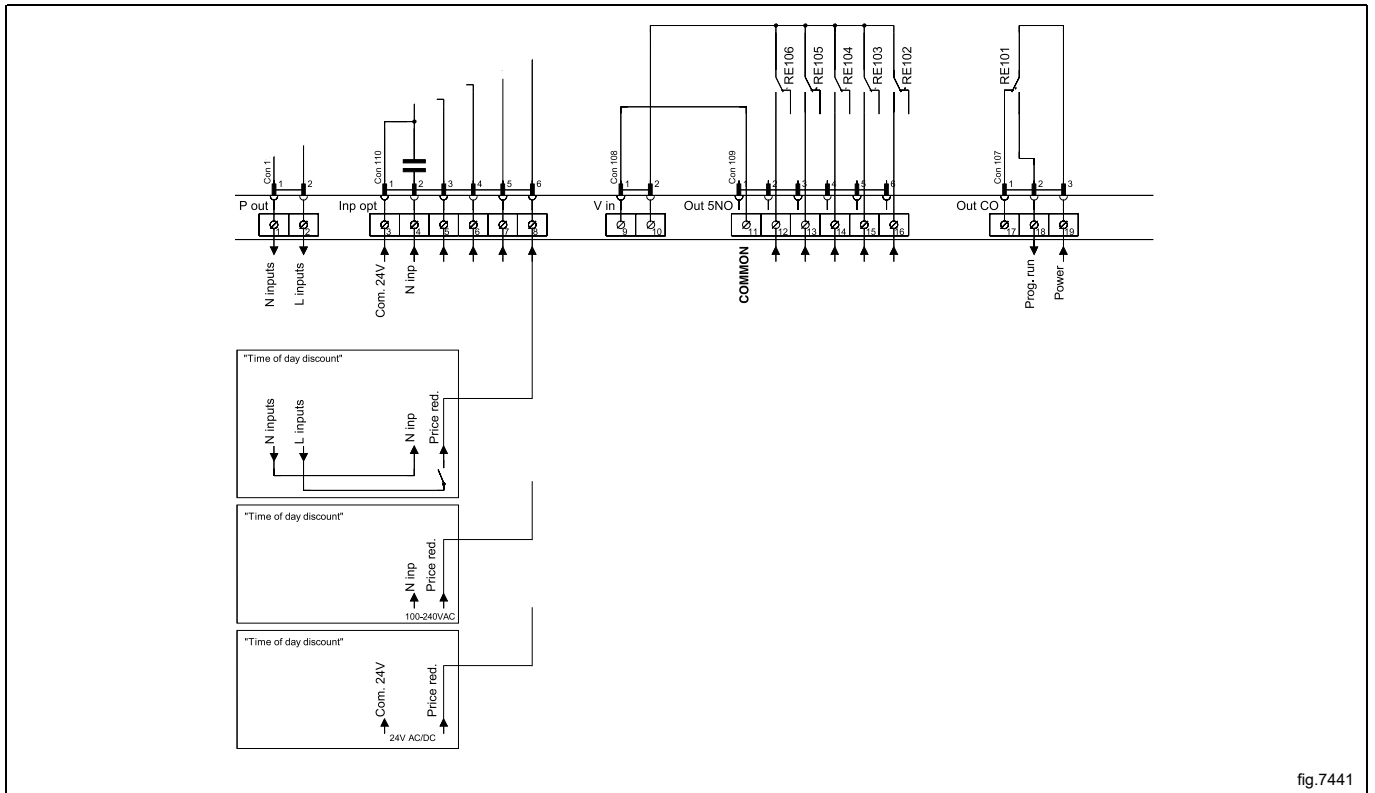


fig.7438

### 7.5.4 Reducción del precio (2K)

El precio del programa puede reducirse si se mantiene activa (alta) la señal de la conexión 5 («Precio rojo»). Esta función tiene varias aplicaciones, entre las que se incluyen reducciones de precio durante periodos específicos del día. Mientras la señal está activa (alta), el precio del programa se reduce (o el tiempo se aumenta en los programas por tiempo) en el porcentaje introducido en el menú de la programación del precio.



## 7.6 Opcional

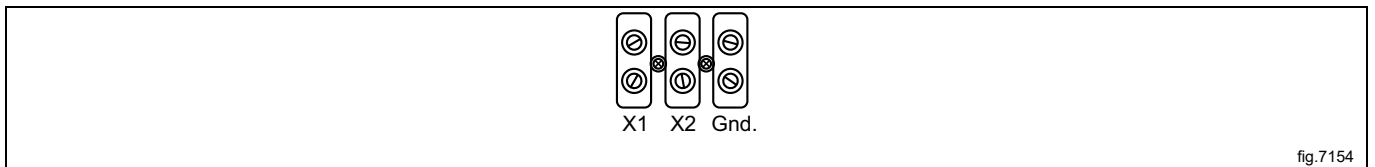
### 7.6.1 Conexión exterior, 100 mA

En la consola de conexión, hay un terminal especial para la conexión exterior.

También puede utilizarse como conexión exterior de un ventilador.

El terminal de conexión exterior, de 220-240 V máx. 100 mA, ha sido diseñado para el uso exclusivo de un contactor. Conexión máx. 100 mA

La conexión de tierra no debe utilizarse para conectar a tierra placas externas.



## 8 Inversión de la puerta

Desenchufe la máquina de la red eléctrica.

Quite la bisagra inferior y levante la puerta.

### Nota!

**Cuando desmonte la bisagra, es importante sujetar la puerta.**

Desmonte la bisagra superior.

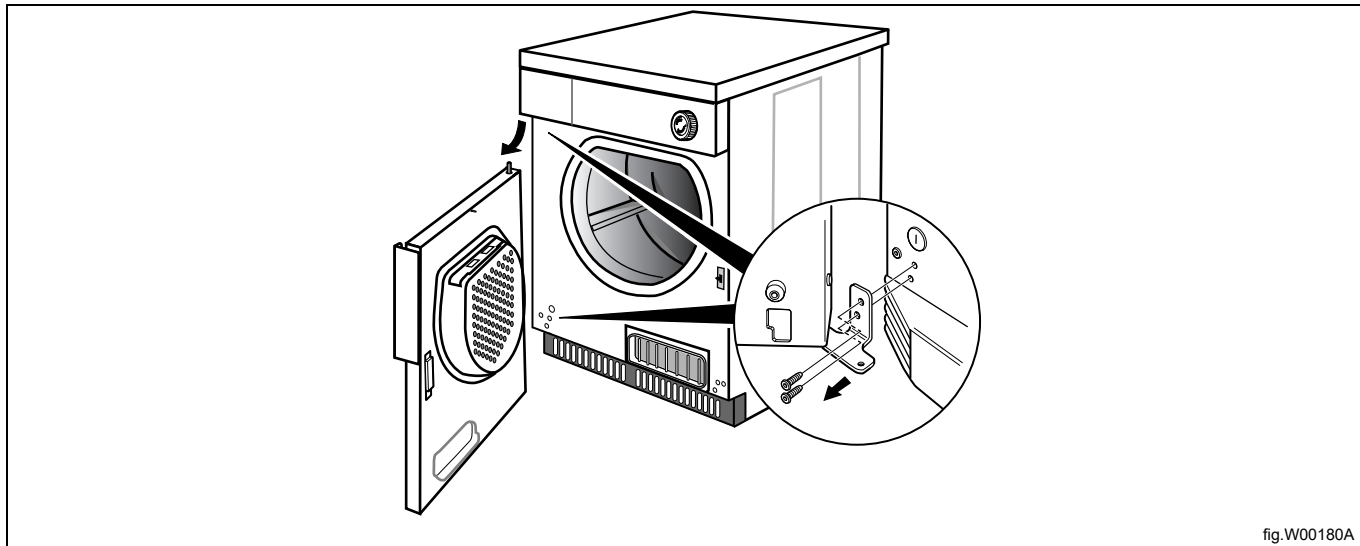


fig.W00180A

Desmonte los tornillos de la tapa por el otro lado y móntelos en el lugar de las bisagras. Coloque las bisagras en el lado opuesto, donde estaban los tornillos. Primero, monte la bisagra inferior con un solo tornillo, déjela suelta para que sea más fácil volver a colocar la puerta en su posición.

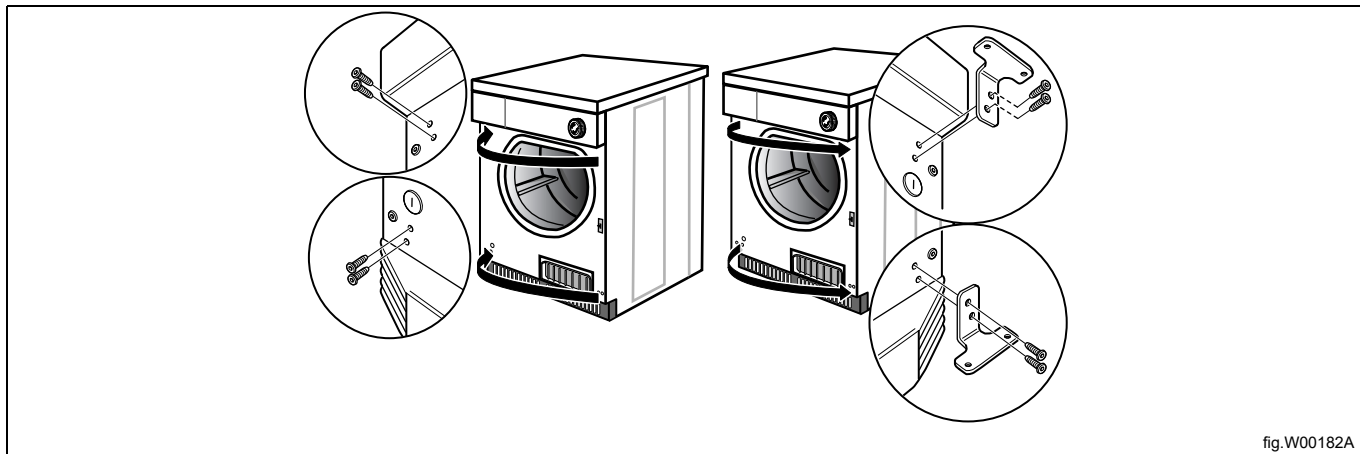


fig.W00182A

Desmonte el tirador de la puerta y vuelva a montar los tornillos. Monte el tirador de la puerta en el lado opuesto con los tornillos existentes.

Quite el pivote superior e inferior y móntelos en el lado opuesto.

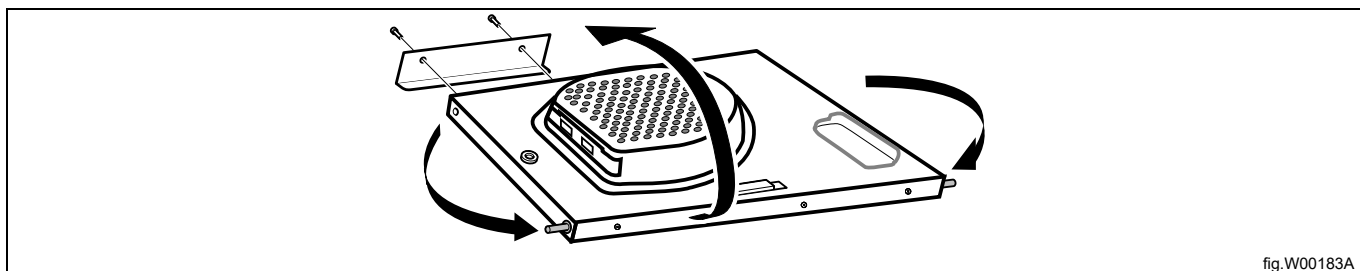
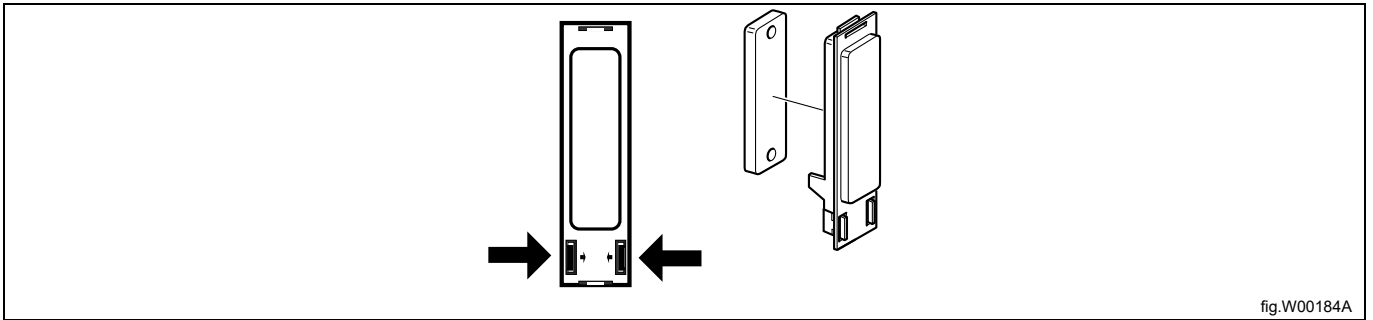


fig.W00183A

Desmonte los paneles de cierre aflojando la lengüeta con un destornillador.  
Retire los paneles de cierre, cámbielos y colóquelos en posición.



Monte la puerta en el lado opuesto. Empuje la puerta y el pivote superior en la bisagra superior y, a continuación, ajuste el pivote inferior en la bisagra inferior. Monte el tornillo restante cuando el pivote inferior esté en la posición correcta. Apriete los tornillos.

Vuelva a enchufar la máquina a la red eléctrica.

Ponga en marcha la máquina para comprobar que funciona.

## 9 Al encender la máquina por primera vez

Tras haber completado la instalación y conectado la alimentación por primera vez, deberá realizar los ajustes siguientes. Cuando se haya configurado un parámetro, pasará automáticamente al siguiente.

- Seleccionar idioma
- Seleccionar fecha y hora
- Activar/desactivar la alarma de servicio

Para obtener más información acerca de los parámetros siguientes, consulte el manual de programación y configuración.

### 9.1 Seleccionar idioma

Seleccione el idioma de la lista que se muestra en pantalla.

Será el idioma en que se mostrarán todos los mensajes visualizados, nombres de programas, etc.

### 9.2 Seleccionar fecha y hora

Seleccione **SÍ** y pulse el botón selector para acceder al menú **HORA/FECHA**.

Active el menú **FIJAR TIEMPO** y configure la hora correcta.

Guardar la configuración.

Active el menú **FIJAR FECHA** y configure la fecha correcta. Comience por fijar el año.

- Fije el año. Salga para continuar con un pulsado largo en el botón selector.
- Fije el mes. Salga para continuar con un pulsado largo en el botón selector.
- Fije el día. Salga con un pulsado largo en el botón selector y después guarde con un pulsado largo en el botón selector.

Salga del menú cuando haya terminado.

## 10 Prueba de funcionamiento



Solo el personal cualificado puede llevar a cabo esta prueba.



Realice una prueba de funcionamiento al finalizar la instalación y antes de que la máquina esté lista para su uso. Siempre que se lleve a cabo una reparación, debe efectuarse una prueba de funcionamiento antes de volver a utilizar la máquina.

### Compruebe la parada automática de la máquina

- Ponga en marcha la máquina.
- Compruebe si los microinterruptores funcionan correctamente:  
La máquina se detiene si abre la puerta.

### Compruebe el calor

- Active un programa con calor durante cinco minutos.
- Para comprobar que el calentamiento funciona correctamente, abra la puerta y compruebe si el tambor está caliente.

### Lista para usar

Si todas las pruebas son correctas, ya puede utilizar la máquina.

Si alguna de las pruebas da error o detecta fallos, póngase en contacto con el distribuidor.

## 11 Información sobre la eliminación

### 11.1 Eliminación del aparato al final de su vida útil

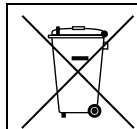
Antes de eliminar la máquina, se recomienda inspeccionarla atentamente y comprobar que no haya partes de la estructura que puedan ceder o romperse durante el desguace.

Las piezas de la máquina se deben desechar de manera diferenciada, en función de sus distintas características (por ej., metales, aceites, grasas, plástico, goma, etc.).

El desguace debe llevarse a cabo de conformidad con la legislación vigente en cada país.

En general, el aparato debe trasladarse a un centro de recogida o desguace especializado.

Desmunte el aparato agrupando los componentes en función de sus características químicas. Tenga en cuenta que el compresor contiene aceite lubricante y líquido refrigerante que se pueden reciclar, y que los componentes del frigorífico y de la bomba calorífica están clasificados como residuos especiales asimilables a urbanos.



La presencia de este símbolo en el producto indica que no puede recibir el mismo tratamiento que los residuos domésticos, sino que debe desecharse correctamente para evitar cualquier consecuencia negativa para el medio ambiente y la salud. Para más información sobre el reciclaje de este producto, contacte con el representante o el distribuidor local, el Servicio de atención al cliente o el organismo local encargado de la eliminación de residuos.

### Nota!

**Es necesario destruir la marca, el manual y el resto de documentos inherentes a la máquina durante su desguace.**

### 11.2 Eliminación del embalaje

El embalaje debe eliminarse de conformidad con las normas vigentes en el país donde se utiliza el equipo. Todos los materiales utilizados para el embalaje son respetuosos con el medio ambiente.

Se pueden conservar, reciclar o quemar sin peligro en una planta incineradora. Las piezas de plástico reciclables están marcadas como en los ejemplos siguientes.

	<p>Polietileno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Embalaje exterior</li> <li>• Bolsa con instrucciones</li> </ul>
	<p>Polipropileno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bridas</li> </ul>
	<p>Espuma de poliestireno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Protecciones de esquinas</li> </ul>











Electrolux Professional AB  
341 80 Ljungby, Sweden  
[www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com)